

PABOJA ETEHUE'YO TITO QUE TITO

Pabohua esohui tehue canaje Tito que

¹ Tito, eyaya jiquio esohui tehueaña mi que miquea ebajji. Eya, Pabo Eyacuiñajji chocho-coani oja yajji. Jesosa Quitohua eya huoojea canaje ojaya epeeji cuana huasijje ojaya esohui huohuiya. Jamajjeya eyaya Eyacuiñajji babaca'yo cuana onijje jjapeequi meesahuaña e'e jojo nei. Oya cuana Eyacuiñajji esohui e'e jojo nei ba meesahuaña pea'ai. Jamajjeya oya cuana ma esohui jayojja jama ba'e meeje quea ja'a nee.

² E'e, Jesosa nijje e'e jojo nei jjapeequianijo, Eyacuiñajji ojaña eseya ba'e tiiti mee caje'yo onijje eyajo. Jamaya Eyacuiñajji huohui ca'ya poa meshi pana jjimahuajo. Oya ca ca oe siajje po ajja nei nei.

³ Jjeya nei ca ca Eyacuiñajji eseya ojaya esohui quea pame nee Jesusajo ba mee ca'yonaje. E'e, ohuaya, esejaya ejaahuanajji eya huoojea ca'yonaje jama ba'a: —¡Poquicue miya; ecuea esohui quea pame nee huohuicue ojaña dejja cuana huasijje! —jamaya ohuaya eya acanaje.

⁴ Tito, eyaya jiquio esohui tehueaña mi que, miya e jayojjaya Jesosa nijje jjapeequianijo. ¡Eyacuiñajji esejaya Chii ai eyajo aniya, Jesosa Quito ese jaahuanajji pea'ai miya cajaahuana cahua quea pame nee! ¡Miya quea bei nee capo mee cahua pea'ai!

Jesosaja epeeji jaahuanajji cuana quea pame nee caba'yahua

⁵ Tito, yahuajo eseya Queta nasijo Eyacuiñajjija esohui huohui nequinaje. Jamatii Eyacuiñajjija esohui huohui jeyojeyo jjima poanaje. Jamajjeya eyaya miya nequi mee'yonaje Queta nasijo Jesosaja epeeji jjabahuejja meequijji ojjaña ojaya esohuijo.

⁶ Jamajjeya ¡ojjaña cuiñajji yasijje Jesosaja epeeji etii babacacue Jesosaja epeeji jaahuanajji epojji! Ecuea esohui Jeosaja epeeji jaahuanajjijo huohuicue jama ba'a: —Jesosaja epeeji jaahuanajji caba'yahua jama ba'a: ¡Quea ja'a nee caba'e titii'yahua, mimishi'ama! Jamajjeya o ba majje onaaya jama acaje ba'a: “Oya e'e jojo nei Eyacuiñajjija esohui jayojja jama ba'yani”. ¡Shacuijji poaniya ehuanase oe nei cahuana cahua quea ja'a nee! ¡Oja bacua cuana Jesosaja epeeji cuana capo'yahua, shajjama' pojjeama capo'yahua! Jamajjeya oya cuana ba majjeya onaya mimimimi ajja jama ba'a: “Oja bacua cuana quea mimishi nee nee, shajjama' pea'ai poani”.

⁷ Jesosaja epeeji jaahuanajjiya ¡ojjaña ojaya epeeji cajaanuana cahua, caba'e meesahua cahua pea'ai! Jamajjeya ¡quea pame nee caba'yahua, mimishi'ama! Jamajjeya onaaya oya eniñebajji pojjeama. ¡A'a jjashahuaba taiquijji! Jama ba'a: “Eya ca iña quea pame nee; pea cuana quea pame pojjeama”. ¡A'a quenequene cuajijji! ¡A'a ishi'ishijji! ¡A'a pea nijje jjacuiquijji! ¡A'a quea dejja tai pojji pea'ai!

⁸ E'e, Jesosaja epeeji jaahuanajjiya ¡pea cuana nijje cajjapeequiahua; ojaya equijo caba'e mee

cahua joya oja cuiñajji yasijje poeyajo! ¡Ohuaya pea cuana quea jea nee ca'a cahua! ¡Oya quea ja'a nee cajjashahuabaquiahua quea pame nee eba'ejji! ¡Ohuaya emeshi meseja esohui jayojja jama ca'a cahua! ¡Eyacuiñajji esohui jayojja jama caba'yahua tii! ¡Cajjashahuaba tiitiiquiahua mimishi'ama eba'ejji!

⁹ E'e, ¡Jesosaja epeeji jaahuanajji cuana esejaya esohui jayojja jama caba'yahua tii! Jamajjeya ojaya epeeji cuana Jesosajo e'e jojo nei huohui majje Jesosa nijje jjapee neinei qui mee caje'yo. Onaya esohui e'e nei Jesosajo siajje poani. Oya cuanaa jjabahuejjaqui'yo majje siajje poani pajea caje'yo pea'ai. Jamaya eyaya, Pabohua huohuiaña Jesosaja epeeji jaahuanajji cuanajo. ¡Jamaya caba'yahua oya cuana!

¡Shajjama' cuana siajje poani pajea mee'yocue!

¹⁰ E'e Tito, ¡Jesosaja epeeji jaahuanajji huoojeacue esohui e'e nei huohuiya! Quea huiso Jodio cuana Jesosa nijje jjapeequinaje. Jamatii oya cuana esohui huohuijji nisho poani. Oya cuana shajjama' poani, pea cuana dasia cani, siajje poani jama ba'a: —¡Ojjaña Jesosaja epeeji cuana Moisesija esohui etehue'yo jayojja jama caba'yahua! ¡Cuiishasha biso nei cajehuissejjajea cahua! Majoya aje oe Eyacuiñajjiya oya cuana ba caje emimishi cuijea'yo —jamaya onaaya pea cuana dasia ca'yani.

¹¹ Tito, miyaya Jesosaja epeeji jaahuanajji huoojea majje ¡oya cuana ma esohui huohuijji nisho cuana huohui pajea mee'yocue! E'e, esohui huohuijji nisho cuaa beca Jesosaja epeeji cuana

siajje po majje jjashahuabaqui quehua mee cani Jesosajo. Oya cuana siajje poani Jesosaja epeeji cuana nijje bejjo jjeshejji.

¹² E'e Tito, ojjaña Queta nasijo ba'eca cuana quea mimishi nee nee. Jamajjeya oe esohui huohuijjiya Queta nasijo ba'eya huohui canaje jama ba'a: —Ojjaña dejja cuana Queta meshijo ba'e siajjepojji nei nei poani. Quea mase ijjiacajji jayojja jama poani. Quea huea nee poani, jeje ajja nei nei poani pea'ai —jamaya acanaje Queta dejjaa.

¹³ Jamaya e'e jojo nei. Jamajjeya ¡Jesosaja epeeji cuana niñeshe'a neineicue! ¡Jjabahuejja meequicue esohui e'e neiyo Jesosa Quitojo!

¹⁴ Jamajjeya onaaya Jesosaja esohui e'e jojo nei jayojja jama acaje'yo. Jodio etiiquiiana cuanaja esohui e'e nei pojjeamajo jjashajja'ajjaqui ajja, esohui huohuijji nishoja esohui pajea caje'yo pea'ai.

¹⁵ Jesosaja epeeji cuana jjabahuejjaqui'yo majje, quea ja'a jjashahuabaqui majje quea ja'a nee ba'yani. Beca cuana ca ca quea mimishi jjashahuabaquianijo Eyacuiñajjija esohui jayojja jama a'ajja. Jamajjeya oya cuana quea mimishi ba'yani tii. Jjashahuaba tiitiiquiiani mimishi epojji. Mimishi po majje quea yeno pojjeama, quea bicho pojjeama poani.

¹⁶ Oya cuana, esohui huohuijji nisho cuana siajje poani jama ba'a: —Ecuana Eyacuiñajjija epeeji poani.

Chojja de. Siajje poani. Oya cuana Eyacuiñajjija esohui jayojja jama a'ajja. Eyacuiñajji ojaya ba jjima. Eyacuiñajjija mimishi boti'ama. Jamatii oya cuana quea mimishi ba'yani. Shajjama' poani. Mimishi cuana pajea'yo ajja.

2

¡Esohui e'e nei huohuicue ojjaña quea pame nee ba'e meeji!

¹ Tito, ¡miyaya oe ojjaña quea pame nee eba'e mee'yojji huohuicue Eyacuiñajjija esohui e'e nei ojjaña cuana huasijje, quea pame nee nee ona ba'ejji!

² ¡Edejja tii cuana huohuicue jama ba'a: —¡A'a jja oe huoojji! ¡Quea ja'a nee jjashahuabaquicue quea pame nee eba'ejji! ¡Eyacuiñajjija esohui jay-ojja jama ba'ecue! ¡Pea cuana quea jea nee acue! Jesosa nijje jjapeequianijo, pea cuaa miya napa caje. Jamatii ¡a'a Jesosa nijje jjapeequi pajea'yojji! —acue!

³ Epona tii cuana huohuicue jama ba'a: — ¡Jesosaja epeeji quea pame nee jayojjaya ba'ecue! ¡A'a pea cuana niñebajji! ¡A'a ishi'ishijji! ¡Eyacuiñajjija esohui quea pame neejo pea cuana jjabahuejja meequicue pea'ai quea pame nee eba'ejji!

⁴ E'e, epona cuana niñeshe'acue jama ba'a: — ¡Quea bei pocue! ¡Miqueahue, mique bacua cuana pea'ai quea jea nee acue!

⁵ ¡Quea ja'a nee jjashahuabaquicue! ¡A'a quea mimijjequijea jjashahuabaquijji! ¡Miquea equijo chacocue quea pame nee, huea'ama! ¡Pea cuana quea jea nee acue! ¡Miqueahueja esohui sha-jja'ajjacue pea'ai! Jamajjeya mi ba majje pea cuaa huohui caje jama ba'a: “¡Bacue! Jesosaja epeeji cuana quea pame nee poani. Jamajjeya Jesosaja esohui e'e nei, quea pame nee”.

⁶ Tito, ¡joya jayojjaya shacuima' nequi cuana huohuicue pea'ai! ¡Jama acue ba'a: —Shacuima' nequi cuana, ¡quea ja'a nee jjashahuabaquicue Jesosa nijje ejjapee neineiQUIJJI mimishi'ama! —Jamaya shacuima' nequi cuana niñeshe'a neineicue!

⁷ Tito, ¡miya pea'ai ba'ecue quea ja'a nee nee! Jamajjeya miya onaaya ba majje jama acaje ba'a: —E'e, Tito ba'yani quea ja'a nee. Jamajjeya ¡o jayojjaya eba'e!

E'e Tito, jjabahuejjaqui majje jama acue ba'a: ¡Esohui e'e nei huohuicue! ¡Quea ja'a nee oe huohuicue!

⁸ Jamajjeya pea cuaa miquea esohui shajja'ajja caje'yo. Miquea esohui e'e jojo nei poanijo, onajaya miya eniñebajji pojjeama. Jamajjeya pea cuana minijje mimijaji majje quea bicho poaje. E'e, miya onaaya ba caje quea pame nee poani; miquea eba'ejji, miquea esohui quea ja'a nee pea'ai.

⁹ Tito, ¡echacojji cuana joya ojaya echaco meejjija yajjijo sosema' chacochoani huohuicue jama ba'a: —¡Mi huoojeajji poani shajja'ajjacue! ¡Ojaya esohui jayojja jama chacocue! ¡A'a mimijajijji onijje! Jamajjeya oya minijje quea bei poaje.

¹⁰ ¡Ojaya aquiana a'a sii poquijji! Chojja, ¡quea pame oe ba'ecue! Jamajjeya mi huoojeajji poani jjashahuabaquije miyaya ojaya aquiana jaahuanaje'yo quea pame nee. E'e echacojji cuana, miqúanaya jamaya quea pame nee ba'yanijo pea cuaa Eyacuiñajjija esohui shajja'ajja caje, esejaya Emeshi Mese nejja. Jama acaje cuaa ba'a: “¡Jiquio echacojji Jesusaja epeeji poani. Oya quea pame nee, mimishi'ama ba'yani. Jamajjeya Eyacuiñajjija

esohui quea pame nee. Jamaya caba'yahua” acaje cuaa —jamaya echacojji cuana acue, Tito!

Eyacuiñajjiya eseya ba mee canaje ojaya ej-jashahuabaquijji quea bei ojjañajo poani

¹¹ E'e Tito, ojjaña Eyacuiñajjiya quea jea nee neejo ohuaya ojjaña ba mee cani jama ba'a: Ohuaya ojjaña cuana ba'e meesahua cani. Jesosaja epeejji cuana mimishi cuijea'yo majje ba'e tiitii mee caje'yo eyajo onijje.

¹² Jamajojoya ohuaya eseya jama acani ba'a: — ¡Ecuea esohui jayojja jama acue! Jamajjeya eya quea bei poaje miqiana nijje. ¡Ejjashahuabaquijji quea mimishi pajea'yocue! E'e, ijiquio meshijo ba'yanijo jjashahuabaquicue quea pame nee! ¡E jayojja poaniya pea cuana quea jea nee acue! ¡Ecuea esohui jayojja jama atiitiicue quea pame nee pea'ai! —jamaya Eyacuiñajji poani.

¹³ ¡Jamaya ejja'aqui Jesosaja epoe o'oyajjijo ishoañajo! Eseyaya eba oya e'e jojo nei poeje o'oya. Quea ca'a nee nee, quea jeajahua nee nee poeje'yo. Oya, Jesosa Quito ese jaahuanajji, oe nei quea ja'a nee nee. Eyacuiñajji nei oya.

¹⁴ Yahujajo Jesosa esejo mano'yonaje. Onaaya oya iña canaje equecua'yojji. Jamatii Jesosa mimi jjima jama ba'a: —¡A'a eya quecua'yojji! —chojja, jamaya Jesosa mimi jjima.

Ohuaya esejaya mimishijo mano'yonajejo, Eyacuiñajjiya eseya ba cani emimishi cuijea'yo. Jamaya ohuaya eseya ma ojaya epeejjime po mee ca'yonaje. Jamajojoya ohuaya eseya ba'e mee

cani ojaya ejjashahuabaquijji jayojjaya quea boejea'yo, mimishi'ama. Jamajjeya ¡quea pame nee nee eba'e tii tii!

¹⁵ E'e Tito, ¡jiquio esohui huohuicue! ¡Jesosaja epeeji cuana ba'e meesahuacue quea ja'a nee! ¡Shajjama' cuana jjabahuejja meequicue! Jama acue ba'a: —Eyacuiñajjiya eya huoojea canaje oja esohui huohuiya. ¡Jamajjeya shajja'ajjacue mo!

3

Jesosaja epeeji cuana quea pame nee cabayahua jama ba'a:

¹ Tito, Jesosaja epeeji cuana huohui o'oyacue jama ba'a: —¡Miquea emeshi meseja esohui jayojja jama acue! ¡Mi huoojeajji poanija esohui jayojja jama acue pea'ai! E'e, ¡miquianaaya Jesosaja epeeji cuana poaniya quea pame nee atiitiicue huea'ama!

² ¡A'a pea cuana niñebajji! ¡A'a jjamimicuiajea nobiajeaquijji pea cuana nijje! ¡Ojjaña nijje quea bihui pocue; ba'e meesahuacue quea bihui nee!

³ ¡Ojjaña nijje quea bei nee pocue! ¡A'a quenequene cuajijji! E'e, yahuajo Jesosa nijje jjapeequi jjimahuajo eseya quea mimishi poanaje pea'ai ona jayojjaya. Jjeya ca chojja. Yahuajo eseya jjashahuaba taiquinaje. Shajjama' pea'ai poanaje. Esohui huohuijji nisho cuaa eseya dasia ca'yonaje. Yahuajo eseya mimishi pajea'yo sa poanaje. Jamatii pajea'yo jjima poanaje. Jamaya Jesosaja epeeji pojjeama jayojja jama poanaje, quea mimishi boti nee. E'e, yahuajo Jesosa nijje jjapeequi jjimahuajo eseya jjashahuaba tiitiquinaje quea mimishi epojji. Quea dejja

tai poanaje; onajaya aquiana jea banaje. Pea cuana boti'ama nei nei poanaje. Eseyá onajaya boti'ama nei nei poanaje pea'ai. Jjasoseaquijji ponequinaje. Jamaya aje oe eseya yahuaajo ba'ya poa.

⁴ E'e, yahuaajo eseya quea mimishi ponequinaje. Jamatii ese jaahuanajjiya, Eyacuiñajjiya eseya ba mee canaje ojjaña ojaya quea boti nee nee. Jamajjeya ohuaya ojjaña quea jea nee nee acani.

⁵ E'e, Eyacuiñajjiya esejaya mimishi cuijea ca'yajje eseya ba'e tiitiije'yo eyajo. Eseyá quea pame poanijo pojjeama ohuaya esejaya mimishi cuijea ca'yonaje. Chojja, chama' joya quea pame nee mimishi'ama ba'yani. Jamatii Jesosa esejá mimishijo mano'yonajejo, Eyacuiñajjiya esejaya mimishi cuijea ca'yonaje. E'e, Eyacuiñajji quea quene tii tii pojjeama ese nijje poanaje; eseya ojaya quea jea nee nee poanaje. Jamajjeya ohuaya esejaya mimishi cuijea'yo majje Edojjoshahua Pame ese que dobiqúi mee ca'yonaje eseya quea bihui nee epojji. Ohuaya eseya ba'e meesahua cani Eyacuiñajjiya esohui jayojja, yahuaajo jama pojjeama.

⁶ E'e, Jesosa Quito esejaya mimishijo mano'yonaje ese ba'e tiitii mee'yojji. Majoya Eyacuiñajjiya Edojjoshahua Pame huoojea ca'yonaje ese que dobiqúiya, ese quea pame nee ba'e meesahuaa.

⁷ Jamajjeya eseya ojaya bacua cuana poanijojo ohuaya eseya ba'e tiitii mee caje'yo onijje eyajo. E'e, eseya Eyacuiñajjiya quea jea nee acanaje; ohuaya huohui canaje jama ba'a: —Jesosaja epee-
jji cuana eyaya baña mimishi'ama, emimishi cui-

jea'yo.

⁸ Tito, jiquio esohui ecue etehue'yo e'e nei. Jamajjeya jiquio esohui huohui neineicue ojjaña Jesosaja epeeji cuana huasijje! Shajja'ajja majje onaaya quea pame nee atiitii caje'yo. E'e, jiquio esohui quea pame nee. Shajja'ajja neinei majje ojjaña cuana quea pame nee ba'eje'yo.

⁹ Jamatii beca cuana ecue sohui jayojja jama ba'e ajja, quea pame ba'e ajja. Oya cuana aje oe jjamimicuiajea nobiajaequiani onajaya esohui quea quehuajo, Jodio etiiquiana cuanajo, Moisesija esohui etehue'yojo pea'ai. E'e, jamaya quea tai. ¡A'a ona jayojja jama pojji, Tito! Jamaya po majje miquea pea cuana quea pame nee ejjapeequi meesahuajji pojjeama Jesosa nijje.

¹⁰ Esohui huohuijji nisho Jesosaja epeeji cuana ojaya esohuijjo jjashahuabaqui pajea mee sa poani. Peaja esohui shajja'ajja mee sa poani. ¡Esohui huohuijji nisho huohuicue jama ba'a: —¡Miquea esohui quea tai huohui pajea'yocue! —acue!

Oya cuana shajjama' poanijo, ¡oya huohui o'oyacue ojaya esohui quea tai ehuhui pajea'yojji; beca huohui'yome acue! ¡Majoya oya cuana shajjama' po tiitiiajo, oya cuana cajaa a'yocue! ¡A'a onijje jjapeequi o'oyajji!

¹¹ Mi shajja'ajja sa po'yo ajjajo miquea eba ma esohui huohuijji nisho cuana shajjama' nei nei. Oya cuana quea pame po sa po'yo ajja nei nei. Eyacuiñajjija esohui jayojja jama a sa po'yo ajja. Jamajjeya quea mimishi poanijo, Eyacuiñajjiya oya cuana tecuea caje'yo. Quea nee nee po mee caje'yo pea'ai.

¡Poecue e que Nicoponi yasijje!

¹² Tito, quijje eyaya Jesusaja epeeji mi que, Queta nasi yasijje huoojeaje; Atema, Tiquico po-
jja'a huoojeaje. Mi que ba'eñaquiajo ¡poecue e que
Nicoponi yasijje! Jomajo eyaya miya ishoaje. Ma-
joya eseya eeno shejo Nicoponijo ba'eje.

¹³ Emeshi meseja esohui bajji Sena bajjani,
Jesusaja esohui huohuijji Apono bajjani pea'ai
Queta meshijo nequi ajja. Jjeya nei pea meshi
yasijje poquije. Jamajjeya ¡oya cuana poqui
meesahuacue! ¡Bobi cuana, eba'ejji cuana pea'ai
quiacue!

¹⁴ Tito, jamajjeya ¡Jesusaja epeeji cuana
huohucue jama ba'a: —¡Quea pame nee eba'e,
huesa'ama! ¡Jesusaja esohui huohuijji cuana, aema'
cuana pea'ai ejjaquiaqui aquiana cuana; onaya
ejjaba'e meesahuaqui! —jamaya acue Jesusaja
epeeji cuana ona jaahuanajji epojji!

¹⁵ Ojjaña Jesusaja epeeji cuana enijje nequiya
eya huohui'ajja mee cani jama ba'a: —Tito, ¿achajja
ami ani so'o ecuanajaya ebajji?

Ojjaña Jesusaja epeeji cuana Quetajo ba'e
huohucue jama ba'a: —Pabohua, ojjaña onijje
nequiya pea'ai jama acani ba'a: “¿Achajja acuae
qui ana ani so'o?” ecuanajaya ebajji. Ecuana
ojjaña quea boti nee.

Miquianaya Eyacuiñajjija quea jea nee nee.
¡Ohuaya miquianaya cajaahuana cahua! Mahuiso
eyaya, Pabohua mi que tehuenaje, Tito. Apoa.

Eyacuiñajjija Esohui **New Testament in Ese Ejja (BL:ese:Ese Ejja)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ese Ejja

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ese Ejja [ese], Bolivia

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ese Ejja

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

88838088-e20d-51ca-8c91-69194f5ae678